

**Ketri ketri****Ungarn (Kalyi Jag)**

1. Jaj, Ketri, Ketri, ale pala mande, Ketri, Ketri, phir pala mande,  
av tu pale, besh tu tele, av tu pala mande!  
Kaszavi szan, szar e lulugyorri, shukár, shukár cini lulugyorri,  
loshál, loshál murro jilo, pasha mande t'avesza.  
Ketri, Ketri, dukhal murro jilo, Ketri, Ketri, pharol murro jilo,  
csumidam me tyiro jilo, ale pasha mande!
2. Ketri, Ketri, shukaresz khei mange, Ketri, Ketri, gilyabar tu mange,  
gilyabar tu taj khei mange, ale pala mande!  
Ketri, Ketri, mishtoj aba mange, mishtoj aba vi murre jileszke,  
kaj athe szan, pasha mande, av tu murri romnyorri.  
Tu te khelej, loshál murro jilo, tu te gilyabarej, pharol murro jilo,  
av tu pale, besh tu tele, av tu murri romnyil.
3. Ketri, Ketri, mishtoj aba mange, mishtoj aba vi murre jileszke,  
kaj athe szan, pasha mande, av tu murri romnyorri.  
Tu te khelej, loshál murro jilo, tu te gilyabarej, pharol murro jilo,  
// av tu pale, besh tu tele, av tu murri romnyil. // 3x

*Ketri, Ketri, come after me, Ketri, Ketri, live with me, come back, sit down here, come after me!*

*You are like a little flower, beautiful little flower, my heart is happy, happy, be with me!*

*Ketri, Ketri, my heart is heavy, Ketri, Ketri, my heart is breaking, I will kiss your heart, come and sit beside me!*

*Ketri, Ketri, dance for me, Ketri, Ketri, sing now for me, do sing and dance for me, come after me!*

*Ketri, Ketri, I am already merry, my heart is also merrier, because I can see you beside me, marry me, be my wife!*

*When you dance, my heart is happy, when you sing, my heart breaks, come back to me, marry me, be my wife!*

*Ketri, Ketri, I am already merry, my heart is also merrier, because I can see you beside me, marry me, be my wife!*

*When you dance, my heart is happy, when you sing, my heart breaks, come back to me, marry me, be my wife!*